ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeyshimbun.jp

ボウソナロ　国連演説でまた大問題

「森林火災の虚報の犠牲者」
コロナ禍はマスコミに責任転嫁

ボウソナロ大統領は２２日、国連総会で開会演説を行い、「自分は、アマゾンやパンタナルの偽情報を流す人たちのキャンペーンの犠牲者だ」と発言。さらに、根拠として信ぴょう性や正確さに欠ける発言を連発し、物議を醸した。２２日付伯字サイトが報じている。

未確認、不正確な発言多数

２２日のボウソナロ大統領 (Marcos Correa/PR)

今年の国連総会での演説は、コロナウイルスの影響もあり、ビデオ動画の形で行われた。開会前に流れたニュースの映像でも、国連のニューヨーク本部に集まった人々はごく僅かで、空席が目立った。

ボウソナロ大統領は昨年の国連演説でも、法定アマゾンの森林伐採や火災の増加に対して生じた国際社会からの批判に対し、「アマゾンをどうするかは伯国の自由」「欧州の干渉は植民主義的」と反論していたこともあり、今回の演説も事前から注目されていた。

まず、法定アマゾンでの森林伐採が1年間で３４％増え、パンタナルでの火災も急増していることで、再び国際的批判を浴びている環境問題に関して、大統領は「伯国は間違った情報の犠牲者だ」と強調。「法定アマゾン（の森林）は湿度が高いので、森林の外延部でないと火災は起きない」と根拠が確かでないことを言った上、「森林火災を起こしているのは先住民や土着民だ」として、製材業者や牧畜農家の責任を不問に伏そうとした。また、パンタナルでの火災も、「暑い場所にあるためだ」と説明したが、今年になって火災が急増している理由は説明しなかった。

また、昨年１０月に北東部の海岸に流れ着いた原油と、それに伴う海洋汚染の問題に関しても、大統領はそれが「ベネズエラから流れてきたもの」と説明しただけでなく、「犯罪的な意図によるもの」と断言した。この原油漏れの原因はギリシャ船籍のタンカーから漏れたものである疑いがもたれているが、先月末に、原油汚染の原因は特定できずとの報告書が出ており、犯罪行為が原因だとは今日も見られていない。

１８日に米国のマイク・ポンペオ国務長官がロライマ州を訪問し、ベネズエラ難民施設を訪れた後、ベネズエラの独裁政権を批判する発言を行った問題に関しても、米国大統領選に直結する問題にもかかわらず、肯定的な物言いをした。

さらに、世界第２位となる１４万人近い死者を生んだ伯国のコロナ対策に関しては、「伯国のマスコミが世論を２極化した」とし、国民の大半が外出自粛による隔離に賛成していたのに、大統領自身が自分の支持者をあおり、隔離に反対させようとした事実を言わずに批判し、「コロナ対策には全力を尽くしている」と語った。

大統領はコロナで生活苦に陥った人たちに対して緊急援助金を支給するなどの対策を行ったことを主張したが、その際、「１人あたり１千ドルを支給した」と誇張した。１回に付き６００レアルの支給額は５回分を合計しても３千レアルで、６００ドル程度にしかならない。

ボウソナロ氏はさらに、「宗教の自由は認められるべき」としながらも、伯国のことを「キリスト教による保守国家だ」と国の宗教を断定する発言を行い、「キリスト教嫌悪撲滅のために戦っているところだ」とまで語った。

特集号　移民の日　9月26日刊行予定

Ｐｉｘの正式稼働近づく
２４時間即時送金の優れモノ

中銀が２月に導入を発表したＰｉｘ（即時支払い）の正式稼働まで２カ月を切り、金融機関が諸準備や顧客確保に躍起になっている。

即時支払い（pagamentos instantaneos）の新しい方法として導入されるＰｉｘは、場所や時間を選ばず、週７日間、１日２４時間機能する上、相手先にはリアルタイムで入金されるという優れモノだ。

この点は、ＤＯＣやＴＥＤと呼ばれる送金手段が、営業日に銀行の営業時間内でしか機能しない点と大きく異なる。ＤＯＣは４９９９・９９レアルまでしか送金できず、入金されるのは翌日。ＴＥＤは送金当日に入金されるが、銀行の営業時間内でしか扱わない。小切手や現金を振り込む場合も、相手側に入金されるまでは最大９０分かかるが、Ｐｉｘは１０秒とかからない。

同様の即時送金プログラムはワッツアップも打ち出したが、中銀がＰｉｘ導入を打ち出した後、導入を諦めたという経緯がある。

新型コロナウイルスの感染拡大で、銀行に出かけたり、現金自動預け入れ支払機（ＡＴＭ）を利用したりしての支払いや送金を嫌う人が急増し、アプリを使っての支払いや送金が店頭やＡＴＭでの支払いなどにとって代わっているのが実情だ。

Ｐｉｘの利点は、銀行などに出向く必要がない事や、２４時間、どこででも支払いや送金が行える事、指定した金額がリアルタイムで相手の口座に入金される事だけではない。

銀行送金の場合、送金先の人物や企業などの口座がある銀行や支店の名前（番号）、口座番号などの情報が必要だが、Ｐｉｘでは、受取人を特定する「カギ（chave）」とＱＲコードだけがあれば事が足りる。

Ｐｉｘについて説明するサイトの一つ

銀行などでは激しい競争も

一般顧客向けのＰｉｘが正式に稼働し始めるのは１１月１６日からで、各金融機関では現在、Ｐｉｘを稼働させるために必要な安全対策その他を中銀に届け、試験運用を行う一方、顧客がＰｉｘを利用するために必要な情報の登録に向けた準備を進めている。

金融機関がＰｉｘ稼働のために必要な資材や機材の準備を終え、顧客の情報登録を受け付け始めるのは１０月５日から。だが、各金融機関は争うようにして、Ｐｉｘに関する情報を流し、サイトなどを通じた顧客情報の前倒し登録を行っているという。これは、納税者番号（個人ならＣＰＦ、法人ならＣＮＰＪ）やｅメール、携帯電話の番号という「鍵（chave）」は、唯一の銀行口座に連結するためだ。

既にインターネットバンキングや携帯電話のアプリを利用している人の場合は、新しいアプリをダウンロードしなくても利用できるとアピールしている銀行もあるので、現在利用している銀行のサイトや店頭で事前登録などについて確認してみると良い。Ｐｉｘは通常の銀行でもヴァーチャルの銀行でも利用できる。

なお、新型コロナのパンデミック宣言後、デジタル情報を悪用した犯罪が増えているが、中銀は、Ｐｉｘ関連の「鍵」その他の情報は、中銀が統括、管理するシステムに保管されるため、安全だと強調している。

リオ選裁

クリヴェラの市長選出馬危機
大統領派の判事が助け舟出す

２１日、リオ選挙地域裁（ＴＲＥ）が、リオ市長のマルセロ・クリヴェラ被告に対する公職濫用疑惑の審理を行い、大半の判事が有罪で「８年間の選挙出馬禁止」との判断を下したが、ボウソナロ大統領一家とつながりのある判事の見直し要求で、結論が先延ばしとなった。２２日付伯字紙が報じている。

問題とされているのは、クリヴェラ被告が市長２年目の２０１８年７月４日に、同氏の息子であるマルセロ・ホッジ・クリヴェラ氏の下議選と、アレッサンドロ・コスタ氏のリオ州議選のキャンペーンを、リオ中央部にあるエスコーラ・デ・サンバ「エスタシオ・デ・サー」の拠点地の一角で行った際、リオ市のごみ収集業者である「コンルルブ」社の車が５０台以上使われ、勤務時間中の運転手も含めた従業員まで動員されたことを、社会主義自由党（ＰＳＯＬ）が訴えたもの。この訴訟では、クリヴェラ氏、マルセロ・ホッジ氏、コスタ氏の３人が訴えられていた。

この件で、報告官を務めたクラウジオ・ルイス・ブラガ・デルオルト判事は、「リオ州議会の議会調査委員会で証拠もあげられている」とし、公職選挙法違反で、３被告の有罪を主張。それに対し、７人中６人の判事がデルオルト判事の主張に従った。

だが、この日、唯一投票を行っていなかったヴィットル・マルセロ・ロドリゲス判事が「票の見直し」を求めたため、この日は結審には至らなかった。次の審理は２４日に予定されている。

問題となったのは、ロドリゲス判事が今月はじめに、ボウソナロ大統領の指名で判事に選ばれていることだ。大統領は今回のリオ市長選で、クリヴェラ氏の再選を支持している。

この件は以前にも報じられているが、大統領長男フラヴィオ上議はロドリゲス氏の教え子で、ロドリゲス氏自身も、同裁判事指名の際、フラヴィオ氏からの強い推薦があったことを認めている。フラヴィオ氏も現在、リオ州議時代のラシャジーニャ疑惑で揺れている最中だ。

クリヴェラ市長 (Tania Rego/Agencia Brasil)

世界経済フォーラム

２人の伯人に栄誉
黒人女性や新企業家支援で

ニューヨークで開かれている「世界経済フォーラム」で、２人の伯人が「社会の発展に貢献した２２人」に選ばれた。２２日付伯字紙が報じている。

このフォーラムは２１日から２４日にニューヨークで開催され、１４１カ国から３２００人が参加している。

「社会の発展に貢献した２２人」に選ばれた伯人は、伯国における黒人女性の地位を高めることに寄与した団体「フェイラ・プレッタ」創始者のアドリアーナ・バルボーザ氏と、企業家を支援するスタートアップ企業「ブーメラ」の共同経営者のギリェルメ・ブラメル・ジュニオル氏の二人で、１０時からのヴァーチャル・セッションで、顕彰の時が持たれた。

国際ノーカーデー

聖市の汚染物質５１％減少
コロナでバスなどの数が減り

エネルギー環境研究所（Ｉｅｍａ）が２２日、パンデミックのせいでバスの運行本数が減ったため、聖市での二酸化炭素排出量が５２％も減ったと発表したと同日付アジェンシア・ブラジルが報じた。

国際ノーカーデーにちなんで発表されたのは、４月の平日の大気汚染の状態を、パンデミック前の２月の平日の汚染状況と比較したデータだ。

それによると、温室効果ガスの代表格である二酸化炭素は、５２％減少していた。心臓病や気管支系疾患の原因となる煤その他の汚染物質や水分の排出量は５１％、肺の機能障害を引き起こす窒素酸化物は５６％減少していた。

Ｉｅｍａでは、大気汚染物質の排出量が減ったのは、新型コロナの感染拡大を抑制するために、バスなどの公共交通機関を含む車の走行量が減った事が主な原因としている。また、路上に出ている車が減少した事と停留所で待っている人が減少した事で、外出自粛期間中に運行を維持していたバスの走行時の平均速度が上がった事も、排気ガスの排出量が減った原因だという。

４月の場合、午前７～１０時に市内を走っていたバスの平均速度は２２キロ／時で、年頭に計測された時速１５キロを４６・６％上回った。

また、４～６月のバスの利用者は２億３７００万人で、昨年同期の６億７４００万人の約３分の１に減っている。

現在の聖市内では、１日あたり、平均１万２千台のバスが繰り出している。パンデミック前の走行量は１日平均１万３８００台だったが、外出自粛が始まった当初は６８００台に減っていた。

Ｉｅｍａは常に、大気汚染の状況改善のためには車の走行量や走行速度のコントロールが必要と訴えており、今後の改善目標も打ち出している。

東西南北

新型コロナウイルスの感染爆発の最中に評判が上がった企業のひとつに、家具や電子電気機器の小売業者マガジン・ルイーザがある。これまでも、「外出自粛期間中の従業員解雇なし」「ネット販売の送料無料」「コロナ対策への巨額寄付」などが話題となっていたが、同社は現在、「黒人のみを対象とした研修プログラム」を開いて話題を呼んでいる。これには「逆差別にあたるのではないか」との声もあがっているが、「一般社会の雇用そのものに格差があるのだから、それを是正しようとすることは間違いではない」とする司法関係者も少なくなく、ネット上などでも賛辞の声は多い。逆差別の主張もわかるが、こうした企業が全く出て来なければそれも問題では？

◎

２２日付伯字紙によると、聖市極東部では、コロナウイルスに対する抗体を持っている人が１９・６％おり、５人に１人が感染している地区がある。聖市市役所が１７日に発表した調査結果によると、一軒の家に５人以上住んでいる家庭での感染率は１９・８％と高い。市西部などに住むＡ、Ｂクラスの感染率は３・１％と低いのに、Ｄ、Ｅクラスでは１８・７％と高いなど、感染率にも格差がある。極東部や極北部は貧困層が多い地域だ。抗体保有者の割合が高いと、「抗体ができているから、安全なのでは」という人もいるが、この格差を見ると、一概には良いとは言えそうにない。

◎

１３日の対マルセイユ戦で退場になった際、「相手選手に人種差別的発言をされた」と抗議したＰＳＧのネイマール。だが、今になって、その試合で彼自身が、「中国人のクソ野郎」と叫んで、相手チームの選手を侮蔑していた疑惑が浮上している。言われた相手は、日本代表選手でもある酒井宏樹とか。日本人としては複雑だが、真相はいかに。

□緊急時の連絡先□

●サンパウロ日伯援護協会「本部事務局」
TEL: (11) 3274-6483
朝８時から午後５時まで。日本語対応可。相談内容に応じて、福祉士などに回す。

●サンタクルス病院
「新型コロナウイルス感染症の緊急外来受診のためのコールセンター」
TEL: (11) 97572-4602　日本語対応、24時間。

●万が一、医療機関等に隔離され、日本政府の援護が必要な場合の在外公館の連絡先リスト

⇒**在ブラジル大使館（連邦区、ゴイアス州、トカンチンス州）**
代表電話 (61) 3442-4200 ／ 夜間連絡先：ブラジル国内から（地域番号なし）4003-2142
サイト： https://www.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

⇒**在サンパウロ総領事館（サンパウロ州、マト・グロッソ州、マト・グロッソ・ド・スール州、三角ミナス地域）**
代表電話 (11) 3254-0100　サイト：https://www.sp.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

⇒**在クリチバ総領事館（パラナ州、サンタ・カタリーナ州）**
代表電話 (41) 3322-4919　サイト：https://www.curitiba.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

⇒**在ベレン領事事務所（パラ州、マラニョン州、アマパ州、ピアウイ州）**
代表電話 (91) 3249-3344　サイト：https://www.belem.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

⇒**在リオデジャネイロ総領事館（リオデジャネイロ州、エスピリト・サント州、ミナス・ジェライス州）**
代表電話：(41) 3322-4919 ／ 受付時間外及び休館日：ブラジル国内から (0) 21-3461-9595
サイト：https://www.rio.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

⇒**在ポルトアレグレ領事事務所（リオ・グランデ・ド・スール州）**
代表電話：(51) 3334-1299　サイト：https://www.curitiba.br.emb-japan.go.jp/itpr_ja/00_000040.html

⇒**在マナウス総領事館（アマゾナス州、ロンドニア州、ロライマ州、アクレ州）**
代表電話：(92) 3232-2000　サイト：https://www.manaus.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

⇒**在レシフェ総領事館（セアラー州、リオ・グランデ・ド・ノルテ州、セルジッペ州、ペルナンブコ州、アラゴアス州、バイア州、パライバ州）**
代表電話：(81) 3049-8300　サイト：https://www.recife.br.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

JICA 日系社会リーダー育成事業 中南米研修生２５人参加（下）

左下が宮部さん、右下はボリビア出身の山崎さん（ＪＩＣＡ提供画像）

最終日にクリーク・アンド・リバー社の松永雄さんが、日本文化として世界で広く普及される「アニメ」を中心にポップカルチャーを紹介。日本だけでなく海外人気も高い「ワンピース」「ナルト」「鬼滅の刃」などでも作品中でリーダーシップについてわかりやすく描かれているそう。スライドに並べられた３作品の画像から「一目でわかることは仲間が多いこと」だと解説。

今後、ビジネスでは「世界中の人やより多くの人と繋がりながら仕事をする機会が確実に増えていく」という。現在、松永さんがリーダーとして立ち上げる新規事業では、仮想空間で世界各国の人が瞬時に繋がるプラットフォームを作っている。「コロナ禍で直面したように対面での議論では制限も多く、規模が小さいものになる」と説明する。

３日間のオンライン研修を終えて土橋諭フェルナンドさん（三世、２５歳）は、「学校はもう卒業したので、オンラインでの講義は新鮮。他の留学生とも会うことができて楽しかった」と振り返った。

土橋さんはサンパウロ州立総合大学の生物工学部を卒業後、今年春から京都大学でバイオテクノロジー分野を学ぶために留学予定だったが、コロナ禍により訪日が叶わずブラジルで待機している。そのため他の留学生と交流するのは今回が初めてだという。

最終日に「リーダー像」をプレゼンするために同じ班となった宮部マルコスたけしさん（二世、２７歳）とヌエス・ダニエラさん（三世、３３歳）は既に日本に留学。時差がある中、調節してグループワークに挑んだ。

他グループで挙げられたリーダー像についてヌエスさんは「女性やマイノリティーに含まれる人も多く嬉しい」と感想を述べた。ヌエスさんは保育園から小学６年生までの７年間を日本で過ごし、デカセギとして働く両親の苦労をまざまざと見てきたという。

帰伯後はポルトガル語を学び直すなどの苦労した。「ブラジルで大学に行けたのが奇跡」と当時を振り返る。両親や自分が苦労した経験から「日本にいる外国人に寄り添える実力を身につける」ため２０１８年から訪日し、桜美林大学大学院で言語教育科の日本語教育を専攻している。

南大河州の農業が盛んな地域の日系コミュニティーで育った宮部さんは、バイオテクノロジーを学ぶため、東京農業大学植物遺伝子工学研究室で遺伝子組み換えの研究を専攻。現代の大きな気候変動への耐性を強化する研究を行っており、「日本やブラジルだけでなく世界で技術を活かしたい」と目標を掲げる。

土橋さんは子供の頃から科学に興味があり、科学者ごっこなどで遊び「バカなこともやった」と昔を懐かしむ。植物に含まれる体に良い成分を人工的に作る研究に興味があり「それにより治療や薬をより安価にし、多くの人に行き渡ることができないか」と目標を抱き、この事業に応募した。

いろんな痛みと病気に針灸 ACUPUNTURA
Dra. MONICA Y. MORISHITA
Biomédica 生物医科学
Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました
電気鍼療法
もぐさ、レーザー
磁石による治療
体重減少にも効果的
LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95 - M (Iwate-Kenjinkai)
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
CONTATO: (11) 99236-3956 "Recado no WhatsAPP"
E-mail: monicamorishita@yahoo.com.br

日系メディア百年史 日本移民と邦字紙の絆（１０）

③『ブラジル時報』

１９１６年８月にブラジル移民会社が４年間で２万人の日本移民を導入する契約を聖州政府と交わしたことを聞きつけた週刊『南米』の星名と、創刊したばかりの『日伯新聞』の金子、輪湖の３人が同移民会社支配人の神谷忠雄を訪問した。

３人は活字の寄付を要請したが、神谷は突っぱねた上、移民会社に批判的な邦字紙をこのまま放っておいてはいけないとの危機感をいだき、自前の新聞の創刊を決意した。

「神谷は此会見で聊か癪に障ったばかりでなく、此２新聞は移民会社の邪魔になると考え、今の内に叩き潰ぶさうと決心してブラジルを出発し、北米経由で急遽帰国したのであった」という流れの中で、北米新聞記者の黒石清作を移民組合の「移民教育部長」の肩書きで呼び寄せ、『ブラジル時報』を創刊することになった。

黒石は最初から活字と印刷機械と印刷工まで携え、１９１７年６月の移民船で到着した。この時に印刷工として黒石と共に渡伯した萩原善五郎（東京都）がのちに「サン・ジューゼ印刷所」を開き、邦人初の個人印刷業者となる。

１９１７年８月３１日の天長節を期して『ブラジル時報』（Notícias do Brasil）が創刊（Rua Cons. Furtado 39 S.Paulo）された。松村総領事はその話を聞いた当初、「移民会社が新聞を持つことは怪しからん」と反対したが、神谷は「編集は一切総領事の監督下に置くから御諒承を願いたい」と譲歩の交渉をし、さらに「黒石にブラジルの事が解る筈がないから、編集に君（輪湖）を入れることを条件とした」という体制を整えた。

週刊『南米』、『日伯新聞』それぞれの立ち上げに関わっていた輪湖が、総領事館の意向を受けたお目付役のような立場で関わることになった。輪湖は新聞社の立ち上げ屋のような存在だった。

ブラジル時報の紙面（「南米写真帳」、１９２１年、永田稠より）

この経緯が示すとおり、黒石が書いた社説原稿はいったん総領事の検閲を受けた上で毎週掲載されたので、両者の関係はすこぶる良好だった。１９２１年３月２５日付け社説「修養大切の時期」では、「在留同胞がややもすれば惰弱に流れて自己修養を怠っているのを見るのだが、こんなことでは到底第一流の民族として世界に雄飛することは覚束ない。（中略）在伯の同胞たちが、物質だけに走り、飲酒に浸り、色に溺れて酔生夢死するようでは、日本民族の海外発展は全くここに生命を失うことになるのを悟るべきである」など道徳的に諭しているのはその一例だ。

清谷益次は「全般的に知識水準の低かった移民たちからはほど良い指導的な内容を持つものとして歓迎され、尊敬されるということも生じていた。層の厚い支持者、ファンを常に持っていたのは、あながち移民の総元締め的存在の海興や出先官憲の影を時報の背後にみたからばかりではなかったと思われる。移民たちには教訓調、修身型に弱い習性もあったのだった」と分析している。（敬称略、つづく、深沢正雪記者）

新時代の統率力とは

宮部さんは３日間の研修を通じ「日本文化への理解やリーダーシップを考えることは、私たち自身に行動を促すものだった感じました」と３日間を振りかえった。

ＪＩＣＡ本部の中南米部移住・計画課の藤井寛之さんは「中南米の日系社会やその世代間をつなぐこと、遠くはなれた人を繋ぐことを、留学生の皆さんに期待しています」と語った。

多様な価値観を持つ人の中で、多言語を道具のように使いこなしながら、いかにリーダーシップを発揮するかが、新時代の日系人リーダーには求められているようだ。

■社告■

トランスフォーリャ社が契約解消
ＰＤＦ版への乗り換えを推奨

大サンパウロ都市圏以外の地域の本紙配達を委任してきたトランスフォーリャ社が、１０月１日から契約を解消すると通告してきた。大サンパウロ都市圏の多くは、本紙のモトケイロが直接に配達しているので変更なし。

ただし、トランスフォーリャ社が担当してきた地域は、来週後半から郵便に切り替わる。郵便局のストライキは２１日にようやく終わった。ただし２１日まで１カ月にわたってストライキをしてきたので、その分の配達がたまっており、正常化するまで時間がかかりそうだ。

コンピューターやタブレットを使っている人には、ＰＤＦ版の購読に切り替えることをお勧めする。ＰＤＦ版はコンピューターの画面上で、印刷版と同じ紙面を見ることができる上、値段が安い。印刷版の半年間の購読料は４５０レアルだが、ＰＤＦ版は２７０レアルになっている。しかも、ＰＤＦ版は発行日の前日の晩８時ごろにはコンピューターからアクセスできる。問い合わせはＥメール（koudoku@nikkeyshimbun.jp）まで。

コンピューターを使わない人も、タブレットは６００レアル前後で、ロージャス・アメリカーナス（https://www.americanas.com.br/busca/tablet-tela-10）などで販売されている。画面の大きさは１０インチ（polegadas）以上がお勧めだ。これに加えて、各自インターネットの契約が必要になる。

インターネットの契約では「Banda larga popular」（https://www.vivo.com.br/para-voce/produtos-e-servicos/para-casa/internet/banda-larga-popular）がお勧めだ。これだと月５０レアル程度で、最低限のブロードバンドができる。

《コラム》倫理経営８

店の掃除 整理整頓でお客様をもてなす

Ｋさんはいわゆる「街の洋食屋」を家族で経営しています。

今週は、開業二十五年を迎えるこの店舗の事例から、「客商売」と称される業種に共通する基本的な取り組みを紹介します。

洋食屋はカウンター八席テーブル三卓の小さな店内ですが、地元の常連客に長年支えられてきました。

ところが、ここ数年は客足が遠のき始めたのです。商店街ではいつものように人通りはあるものの、お客様が全く来ないという日も多くなってきたのです。

Ｋさんは若き頃、他店で十年間修行をし、料理の腕には自信がありましたが、お客様が来なくてはその腕前も発揮できません。「店の立地が悪いのか？」「設備や装飾が古いからか？」とあれこれ原因を考えましたが、一向に打開策が浮かんでこないのです。

考えあぐねたＫさんは、かつて一緒に修行していた友人の店を訪ねてみることにしました。

その店は別の商店街にあって、店の規模や築年数もほぼ同じですが、一歩中に入ると椅子やテーブル、絵や花等の装飾品、雑誌や新聞、厨房に至るまでとても整然としていました。

店の雰囲気もスタッフの働きぶりも活気があり、ランチタイムを過ぎてもお客様が次ぎから次へと来店しています。

友人に店の状況を伝えると「以前はＫの店と同じだったよ。でも、あるお客様から『トイレと洗面所は頻繁に掃除して、店内も整理整頓した方がよい』と言われて、それを実行してきただけだよ」と教えてくれました。

友人の話を聞き、瞬時にＫさんは「これだ」と確信しました。店に戻り、店内を見回すと、新聞や雑誌が雑然と棚の中に置かれ、テーブルクロスはシミが目立ち、床には食べこぼしがあちこちで干からびていました。

トイレも洗面所も開店前に一応掃除はしていたものの、水垢と黒ずみがびっしりです。厨房の器具には長年の油汚れがこびりついていました。「これではお客様が来ない訳だ…」と、友人の店とのギャップに愕然としました。

家族の協力も得て、翌日から店を徹底的に掃除しました。掃除が終わると、妻が「私たちの店は綺麗だったのね」とポツリと言いました。

隅々まで掃除をしたからといって、すぐにお客様が戻るものでもありません。しかし、毎日できる範囲で掃除をコツコツと続けて二週間ほど経過した頃、「今日はやっている？」と、遠のいていた常連客の一人が入ってきました。

久しぶりの来店に、腕によりをかけて料理を作ったＫさん。おいしそうに食べる常連客の様子に、嬉しさがこみ上げてきました。それと同時に、修行中は先輩から掃除の大切さを徹底的に教え込まれていたのに、初心を忘れていた自分が恥ずかしくなり、大いに反省したのでした。

それからはＫさんも家族も、手が空いた時には即掃除をするということを徹底しました。すると、一人また一人とお客様が来店し、以前ほどではないものの、お客様の数が増えてきたのです。「そんなにしょっちゅう掃除をしていられないよ」と言う人がいるかもしれません。

しかし、たとえ設備や調度品が古くても、掃除が行き届き、整理整頓された店でお客様を迎えれば、それは立派に「おもてなし」の一部として誇れるのではないでしょうか。職場内でも掃除と整理整頓を行き届かせて、気持ちよく職務に邁進したいものです。

＊本欄は、発行元である日本倫理研究所より許可を受け掲載。

＊日本倫理研究所発行「今週の倫理」２０１９年１１月９日Ｎ１１５９号より転載。

倫理セミナー参加のすすめ

サンパウロ州倫理法人会はブラジル倫理の会の会員組織です。「企業に倫理を　職場に心を　家庭に愛を」をスローガンに、まず経営者自身が純粋倫理を学び、活力に満ちた人間に変わることによって、社員が変わり、企業文化が変わり、自社の繁栄を目指すものです。

倫理法人会の会員同士が集い、語り合うことで、自分だけでは気付かなかったような経営のヒントも得られます。人と人との出会いは、経営力を高める強い原動力です。

日本の倫理法人会では、約７万社が会員登録しており、活動拠点となる経営者モーニングセミナーは全国に７００会場を有しています。

サンパウロ州倫理法人会はサンパウロ倫理法人会として経営者モーニングセミナーを第１と第３土曜日午前８時半から日系パレスホテルで開催、カンピーナス倫理法人会は第１と第３月曜日の午前７時半からエウロスイトカンピーナスホテル。

なお、参加希望の方は事前に電話にて確認をお願い致します。現在はコロナの関係でオンラインセミナーを行なっています。

また、９月１日からは、新体制での運営が始まりました。

カンピーナス倫理法人会の設立に伴い、組織を改変し、当地で会が根強く発展するため、ブラジル人が会長となります。

「倫理経営」で新しいブラジルの社会作りに貢献して参ります。

■連絡先■
電話：（１９）９９６３５・８１３５
E-Mail : rinribrasil17@gmail.com

ノートPC パンデミックで高需要が続く

在宅勤務、学習へのシフトでABCDでそれぞれの事情

２０２４年まで売上伸びる？

新型コロナウイルスのパンデミック下で、ノートパソコンとデスクトップPCの販売が40％以上拡大した。しかし依然、2150万台の需要があり、このうち2040万台（95％）が、ノートブック需要と見積もられている。GfKが、コンサルティング会社の4Eと共同で小売販売に関する調査を実施し、明らかにした。

ノートパソコンのイメージ

GfKによると、ノートPCとデスクトップPCの販売曲線が、2024年まで、過去5年間にスマートフォンで記録した販売曲線と類似した伸びを記録する可能性があるという。ブラジル地理統計資料院（IBGE）が計測・発表した最新の2018年のデータによると、国内の家庭の79％、5670万戸がインターネットへのアクセスを確保していた。このうち、99・2％が携帯電話を利用したインターネット・アクセスで、48・1％がPCによるインターネット・アクセスだった。

潜在需要に対応できるかどうかは、パンデミック危機下で販売を刺激する小売業界の販売力にかかっている。「第4四半期（10―12月期）が異なるのは、ブラックフライデー商戦の存在だ。より潤沢な信用供与と、より長期の割賦販売が提供するこの商戦で、所得がわずかで、慎重な消費者の購買意欲を掻き立てることになる」という。

中国国内のコンポーネント工場が操業を休止した後、国内ではコロナにより需要が急伸した。国内PC業界は7月から回復軌道に乗り始め、新たな需要への対応を進めている。ブラジル電気電子工業協会（Abinee）によると、同協会が聞き取りを実施した50社のうち70％が、中国で製造されるコンポーネントなど投入財の供給に問題が発生したと回答した。

また、コンポーネントの値上がり圧力も受けており、これが製品価格を直接的に引き上げている。Abineeによると、値上がり圧力の要因として主なものはドル高（70％）と、国外のサプライヤーの値上げ（67％）、国内のサプライヤーの値上げ（60％）、さらに海上及び航空輸送コストの値上がりなどである。

この結果、ノートの小売価格は4月から6月にかけて11％、タブレットPCの小売価格は18％値上がりした。ただし、デスクトップPCの小売価格は同じ期間に7％値下がりした。

パンデミックを受けて、在宅勤務、在宅学習へとシフトしたことを受け、旧式のPCの買い替え需要と、家族に行き渡る台数を確保するための需要、最初のPCを購入する人の需要を推計した。「具体的には、CクラスとDクラスがスマートフォンの代替として、初めてのノートブックを購入する需要があるのと、AクラスとBクラスが、自宅のPCの台数を引き上げる需要がある」という。

ブラジルビジネス B-side

企業が投入財不足で苦慮

パンデミックの影響如実に

緩やかに経済活動が再開する中、次第に難しくなっているサプライヤーへのアクセスのほか、投入財と製品の不足、物流、運転資本といった問題が深刻化していることに企業が不満を募らせている。ブラジル地理統計資料院（IBGE）の企業活力調査で明らかになった。

320万社を対象に実施した今回の調査結果によると、47・6％の企業が8月上旬の時点で、サプライヤーへのアクセスに障害が発生していると回答した。7月上旬の38・6％、7月下旬の45・4％を上回り、状況が悪化していることを示唆している。

企業を対象にした構造及び専門分野調査のアレサンドロ・ピニェイロ調査主任によると、新型コロナウイルスのパンデミックで生産活動が停止したことにより、様々な業界でサプライチェーンが打撃を受けたという。このため、製品と投入財の供給の再開は、現時点で、経済活動を急速に再開させるのには不十分な状況だという。

また、320万社のうち38・6％が、8月上旬の時点でパンデミックにより、業績に何らかの悪影響が生じたと回答した。これは、7月下旬の37・5％を上回る水準だった。今回の調査では、建設会社の47・9％が影響を受けたと回答しており、この業界が最も大きな打撃を受けた。この結果は、これまで最も強い影響を受けたとされてきたサービス会社（41・9％）を上回った。損失が広っていることが示されたもうひとつの業種が商業で、今回、パンデミックが影響していると回答した企業は46・4％を記録した。

また、8月上半期は、10社中9社が雇用を維持したが、調査対象となった1週間に、27万7千社がこれ以前の15日間と比較して雇用を削減した。しかも、この雇用を削減した企業の52・6％が25％に達する人員削減だった。反対に、320万社のうち86・4％が雇用を維持した。（16日付掲載）

8月歳入が前年同月比6％減

落ち込みは徐々に軽減も

社会統合基金（PIS）及び社会保険融資納付金（Cofins）が当月分及び納付期日延期分が計上されたにもかかわらず、連邦政府統合管理システム（Siafi）の暫定集計に基づくと、連邦収税局への納付額（年金に対する雇用主負担は除く）は2020年8月、名目額で前年同月を6％下回った。ただし、新型コロナウイルスのパンデミックが発生して以降の落ち込みとしては最低だった。確定データは9月末に発表される予定だ。

8月の場合、期日を先送りしていた企業は、4月と7月を決算対象月とするPIS及びCofins、雇用主負担を支払う。パンデミックを受けて、連邦政府は4月と5月、6月を決算対象月とするこれらの賦課金の納付期日を先送りしていた。

これにより、4月を決算対象月とする賦課金の納付期日は8月に、続く2カ月もそれぞれ、期日を3カ月先送りされていた。また、8月の雇用主負担の納付額は、現時点では暫定集計額も未発表だ。

連邦収税局に納付される連邦税（雇用主負担を除く）は、8月に約690億レアルだった。前年同月は、735億レアル。この金額は税額還付及び減税を清算したもので、国庫財務局の集計と同じ基準を採用しており、総額を発表する連邦収税局のものとは基準が異なる。

今回発表された暫定集計に基づくと、8月のCofins納付額は前年同月比で22％増加した。前月と比較しても、名目額では44％増だった。

ただし、この金額には期日が8月に延期された4月を決算対象月とする納付分も含まれる。このため、今回の暫定集計からは、8月の納付でどの程度の履行遅滞があったのかを推計することもできない。言い換えると、どれだけの企業が4月分の納付に対して履行遅滞になったのかは判明せず、これを把握できるのは連邦収税局のみということである。（15日付掲載）

GDPは4・7％減のまま

経済省が見直しを維持

（11日付掲載）

経済省が、2020年のGDP成長率に関して、従来の4・7％減という見方を維持した。経済省経済政策局（SPE）が計算、発表したもので、7月の発表時と同様のパラメーター更生となった。

一方、2020年の拡大消費者物価指数（IPCA）は1・83％増と予想しており、前回の1・60％増から上方修正を加えた。2021年のIPCAは、2・94％増と予想している。

同じく、ブラジル地理統計資料院（IBGE）が計測する全国消費者物価指数（INPC）は、7月の予測が2020年に2・09％増だったのに対して、今回は2・35％増に引き上げた。2021年のINPCは3・08％増と予想している。

ゼツリオ・バルガス財団（FGV）が計測する国内向け総合物価指数（IGP―DI）は、2020年を13・02％増と予想しており、7月の6・68％増から大幅な上方修正となった。2021年のIGP―DIについては、4・18％増と予想している。

経済省のアドルフォ・サクシダ経済政策局長は15日、経済活動の回復ペースについて、驚くような速度とコメント。様々な指標からV字回復していることを示唆していると言った。（15日付掲載）

「風力発電が最も低コスト」

CCEEがレポートで結論

風力発電が、太陽光発電とバイオマス発電、さらに小規模セントラル方式水力発電（PCH）まで含めたとしても、再生可能エネルギーとしては最も低コストだと、国家電力監督庁（Aneel）の依頼で実施した調査レポートの中で、電力取引会議所（CCEE）が結論付けた。

定常的契約環境（ACR）ですでに稼働している発電事業で、2015年から2019年の5年間のデータが蓄積されているものを対象にした。今回の調査に基づくと、2019年に風力発電は1Mワット当たり195レアルのコストだった。これに次いでコスト安だったバイオマス発電でも246レアル、PCHは280レアル、太陽光はさらに高く321レアルだった。

このような結果になった理由についてCCEEは、太陽光発電分野の投資家の巨額の投資、更にPCHではアブラジェルの投資が影響したと説明している。Aneelとの協議でCCEEは、実際のコストを算出することが極めて難しいと説明。このため、新たなパラメーターとして電力オークションでの価格だけでなく、事業者の予算（設備費や土地代、その他）も考慮した。（14日掲載）

クルトゥーラ書店

再建可否の判断は裁判所へ

債権者の一部の計画拒否で

15日に実施された債権者総会で、クルトゥーラ書店が提出した新たな民事再生計画を債権者の一部が拒否したことで、民事再生計画を推進するか、破産にかじを切るのか、裁判所が判断を下すことになった。

同社の「第4クラス」に位置づけられる債権者の過半数は小規模の出版社で、クルトゥーラ書店に対する債務額も、相対的にわずかな状況だが、14日の会議で提示された民事再生計画の附属書の受け入れを拒否した。このクラスの45の債権者の内24の債権者が拒否したもので、「第1クラス」に位置づけられる大口の債権者では、95％が賛成したのと対照的な結果となった。

これを受けて、クルトゥーラ書店が民事再生計画を推進するかどうかは、マルセーロ・バルボーザ・サクラモンテ裁判官の判断にゆだねられることになった。今回の計画は第4クラスで否決されたが、裁判所が推進を認める場合、当該債権者らも推進の受け入れを余儀なくされる。

一方、民事再生計画の推進を認めない場合、2019年に承認された民事再生計画の合意が有効となる。ただ、この場合は、その当時に定められた期日及び条件の履行が義務付けられる。すでにクルトゥーラ書店側はこの条件の履行が困難と主張しており、不履行となった場合には破産が宣告される。（16日付掲載）

自動車業界

19年の水準への回復は3年後

投資への魅力的な環境整備も課題

ホイール・メーカーのイオシペ・マキシオンのマルコス・デ・オリヴェイラ社長は、新型コロナウイルスのパンデミックが始まってから、世界の32カ所に保有する同グループの各工場に細心の注意を払って動向を注視してきた。

6月末から7月初旬にかけて受注が大きく伸びたことで、予想を上回って急速に回復しているという確証を得たと、同社長は受け止める。「自動車業界が2019年の水準に回復するには5年が必要」と当初は想定していた同社長だが、現時点では、新たな障害が発生しない限り、2022年から2023年には回復すると受け止めている。

こうしたポジティブな傾向に対するリスク要因とは何だろうか？　同社長は、パンデミックの新たな波がそのひとつになるだろう、と話す。他にも、結果として自動車やトラックの需要に影響するのが経済活動に水を差すような状況、すなわち、ブラジルが投資に魅力的な環境を整備するのに必要な努力を怠った場合などもこれに相当する。

オリヴェイラ社長はまた、税制改革も実施する必要があるという。「なぜなら、ブラジルがそれを必要としているからだ。同様に、インフラ工事に対して、民間資本をブラジルが呼び込むための絶好の機会を逃さないことも必要だ」と指摘した。

同社長によると、イオシペ・マキシオンが世界各地で操業している工場の設備稼働率は、毎週のように変化しているという。

例えば、トラック・セグメントでは、組み立てラインの稼働ペースは既に、予想を上回る回復を示しているという。だが、自働車産業全体としてみると、業界の経営陣は、第2四半期（4―6月期）に生産が前年同期比82％減を記録したと受け止めている。IHSマークイットの見通しに基づけば、第3四半期は落ち込みが25％減まで縮小し、第4四半期はさらに3％減から5％減程度に落ち着くと同社長は話す。

マルコス・デ・オリヴェイラ氏

北米および欧州のニュースも、第3四半期に関してはもはや悲観的ではなく、前年同期比5％減から10％減の間になるとみられている。（15日付掲載）

ドイツ産豚肉輸入を禁止

豚コレラの感染確認により

ドイツで9月2週にアフリカ豚コレラの感染が確認されたことを受け、ブラジルが同国産豚肉の輸入を禁止した。農務省のオルランド・リベイロ貿易国際関係局長の話として、バロール紙が報じた後、輸入禁止措置を発表した。

農務省によると、今回の決定は同国でイノシシがアフリカ豚コレラに感染して死亡したことが1件確認されたため。ブラジルは現在、ドイツ国内の食肉処理場におけるバイオセキュリティー対策の詳細について同国に照会中。また、ブラジル政府はドイツ政府に対して、11日の時点で輸入禁止措置について通知済み。

ブラジルがドイツから輸入している豚肉は、数量的にもわずかだ。1月から8月にかけてドイツから輸入した豚肉は合計1800トンで、1680万ドルだっだ。

アフリカ豚コレラは2018年から、中国を中心としたアジアと、東ヨーロッパで猛威を振るっている。また、アフリカ豚コレラによる国内の生産激減を受けて、中国が輸入を拡大しており、ブラジル産の牛肉と豚肉、鶏肉においては、中国が主要輸出先国となっている。

ドイツ産豚肉の輸入禁止措置は外に、中国と韓国、アルゼンチンが導入している。

ブラジル動物蛋白協会（ABPA）は、ドイツでのアフリカ豚コレラの発生確認を残念な出来事としつつも、ブラジルにとっては追い風になるという見方も示した。（15日付掲載）

B-side
経済ニュース速報 & データベース
・コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
・データベース化された情報を利用したい
・求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい
効率的に連携させて効果的な利用が可能です
そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。
お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。
Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-side からのおしらせ

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部１期生（昭和 40 年卒）でパラグアイ在住の島崎允也（しまざき・）氏が発起人となり、さる６月 10 日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学 OB により龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。。

南米支部は当面、社会学部２期生（平成５年卒）の美代賢志（みよ・けんじ）氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OB リストへの登録を希望する方は kenji_miyo@hotmail.com までメールにて連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

「ニッケイ」俳壇

伊那 宏 選　（1081）

春愁やよく似た癖が我が子にも　ポンペイア　須賀吐句志
春愁や日本語使はぬ孫ばかり
物忘れだけが良くなり山笑ふ
ネクタイの似合ふ青年風光る　サンパウロ　広田 ユキ
夢語る若き二人に風光る

余生なほブラジル大地種を蒔く

〔〈種を蒔く〉とは土に播種するという物理的な意味合いと、希望の種を蒔くというような場合の抽象的な意味合いがある。本句は明らかに後者に属し、第二の故郷たるこの国に生き、老いてなお何か意義あるものに取り組もうと前向きになっている姿を詠んでいる。過去多くの類似句が生れてきたが、コロナ禍の今だからこそこういった強い思いは説得力を持つ〕

移民せしことに悔なしイペー咲く　ラージェス　小松 八景
山笑ふ日々に増しゆく物忘れ
すれ違ふ鞦韆に恋生まれたる
鞦韆を天まで漕いで反抗期
病み上がり春光浴びる昼下り
春光に丘の牧場草千里
池の岸青葉に吊るる蝌蚪の紐　サンパウロ　平間 浩二

春愁ふ老に難しスマホかな

〔私たち日本人が外国に住んで、その国の言語だけが組み込まれたスマートフォンを操るのは、はっきり言って手に負えない代物だ。高齢になると視力も衰え、横文字も思うに任せないのでつい敬遠しがち。せめて電話による通話だけでもと思いつつも、意外と高価なそれを買う気になれない。高齢者は世の進歩からますます遅れてしまう。作者の愁いはまさに私自身の愁いでもある。身につまされる句である〕

春愁やなくて七癖人の性（さが）　カンピーナス　後藤たけし
確かなる明日を信じて種を蒔く
ふらここを乗りて少女の別の顔
沼底に蝌蚪の大群蠢きぬ
息荒げジョギングコースイペー咲く
山笑ふ儲からぬ国に移民老ふ
蘇る大正ロマン春がすみ
おたまじやくし末は蛙と誰が知る
風光るビルの谷間の狭き庭　サン・カルロス　富岡 絹子
うすれゆくウイルス脅威や春愁ひ
原爆忌記憶なけれど黙祷す
進まざる核不拡散原爆忌
鞦韆に乗れぬままなり障害児
蝌蚪の腹つぶさぬやうに掌に　セザリオ・ランジェ　井上 人栄
春愁や一つを取りて二つ捨て
ミナス路の丸き山々笑ひをり
心まで老いてはならず種を蒔く
挨拶は手を振るだけよ風光る
履き心地良きスニーカや風光る　ドラードス　伊藤みち子
余生生く無駄に暮らすな山笑ふ
見上げれば笑顔あふれる春の空
青空に春のうす雲自然界
意気消沈コロナ過ぎれば風光る
誰が先上に飛べるか蝌蚪仲間　ファチマ・ド・スール　那須 千草

着る当てもなき服作り山笑ふ

〔誰のものとも決めていない暇に任せて作った服。〝衝動縫い〟とでも言おうか、何となく作ってみたかったに過ぎない服。コロナ禍の自粛生活で何かをしておらねばといった思いがそうさせたのか、出来上がったものを見て本人が苦笑い。山も微苦笑。うららかな春のひと日、読者もついつられて……〕

種蒔を控へ肥料の山と積む　原 はる江
サンジョンの花かんざしや幼き日
孫が乗るブランコそつと押してやり
孫来ないブランコなぜか寂しさう　サンパウロ　玉田千代美
綿種を蒔きし昔を懐かしむ
春来ても新型コロナ増すばかり
花も無き庭を飾りて実万両
久に見る遠き山々風光る
忘れらる葱畑列に葱坊主　サンパウロ　林 とみ代
イペー咲く沈みし心楽しませ
窓の外つつじ満開気も晴れて
鉢植にマモンの種を植ゑにけり
春近し世界の平和祈りけり
生かされて命大事に春を待つ　サンパウロ　鈴木 文子
花言葉にあやかりたきや種を蒔く
種蒔も機械化なるや大耕地
引き際の見えぬコロナ禍春愁ふ
米寿祝ぐ友の句集や風光る
二輪車漕ぐ乙女のピアス風光る　サンパウロ　高谷 幸子

花種を蒔きてゆとりの生れけり

〔コロナ禍における殺伐とした日々の中、私たちは心のゆとりを失おうとしている。物事への意欲を失おうとしている。そんな中、作者は花種を蒔いてゆとりを得たと言うのである。町住まいゆえ花種を蒔く場所もかぎられていようが、ともかく花が咲くまでの小さな幸せを獲得したのである。

ところで、私たちが嗜んでいる俳句もまた一つの〝花種〟と言えまいか。誰もがいつか大輪を咲かせようと日々研鑽してしているのは言うまでもないこと。私たちは俳句によって希望とゆとりのある生活を実践しているわけである〕

今年また会へし喜び黄イペー　サンパウロ　西田はるの
こつそりと食べるスイーツ山笑ふ
鞦韆や愛を語りし日も遠く
柔らかき幸せつつみ春の風　サンパウロ　石井かず枝
子供らも魚も飛び跳ね山笑ふ
春愁や気遣ふ電話声弾み
三色のつつじと語る朝の庭
風光る孫等溌剌ボール蹴る
おたまじやくし足生え跳ねて草の中　サンパウロ　上村 光代
帰ろかな種蒔終へて日も暮れて
苗植ゑて大事に育てイペー咲く
イペーの花初めて咲いて嬉しかな
懐かしやおたまじやくしの居た小川
ふらここや子供の頃を思い出す　サンパウロ　大野 宏江
春愁や来ぬ友を待つわびしさに
イペー咲くカルモの園に遊びけり
クローバーの四葉の芽生え待ちにけり
コロナ禍を知らずに咲くや葱坊主
祇園さんの枝垂れ桜や日本旅　サンパウロ　串間いつえ
山笑ふ出す目処たたずとも手紙
肘鉄砲ごとき挨拶山笑ふ
花時の老も若きも生き生きと
バス待つや涙の美談風光る
忙しいげに活気づく街風光る　サンパウロ　田中美智子

イペー散る花びらひとつ我が髪に

〔満開のイペーをその下に立って眺めていたら、はらと散るいくつもの花びらの一つが髪の毛に落ちてきた、と詠んでいる。イペーの一つ一つの花の命は短い。風もないのに散り落ちる。桜のような風情はないが、偶然我が髪に落ちた花びらを手にとって、それをいとおしむ作者の心の在り処が伝わってくる。自然を愛でる日本人の文化が生み出した心の一句である〕

山頂に立てば万歳山笑ふ
カップケーキ孫の手作り春の味
陽を浴びてどこか愛らし葱坊主
ふらここや空をめがけて漕ぎし日も　サンパウロ　太田 映子

春の箱愛の思ひ出しまひけり

〔〈春の箱〉とは何であろうか。たぶん作者の胸の中にある「秘密」という名の目に見えない小さな宝石箱のこと。そこには永遠に取り出すこともない思い出や、誰かにそっと打ち明けてみたい思いも仕舞い込まれている。過ぎ去った愛もしかり。人は誰でもそんな箱をそっと抱いているのだ。本句やや陶酔的ながら、誌的感性赴くままに、俳句の広い世界に自己投影を試みられた作者の意欲を評価したい〕

年重ね足るくらし知る春時雨
春愁やひねもす読書にひたりける
いにしえより結ばれし縁風光る（別稿より）
朝市や籠いっぱいに春を買ふ（〃）　ヴァルジェン・G・パウリスタ　馬場園かね
古小鉢並べ期待の種を蒔く
いまあるを共に語るや終戦日
山裾へ貨車留め置かれ山笑ふ
黒土の畦もまつすぐ葱坊主
秘密裡にひしめき合つて葱坊主　サンパウロ　篠崎 路子
健気なる背丈ほどでもイペー咲く
空の青芝に織りなす花イペー
余生とて明日への望み風光る
駆ける児にもう追いつけず風光る
風光る一から始まる万歩計　イタペセリカ・ダ・セーラ　山畑 嵩
わらべ等の声ひびきあひ山笑ふ
若駒の足音高く鄙の道

一世も絶滅危惧種春愁ふ

〔日本の歴史が生み出した移民政策によって広く海外に移り住んだ大和移民たち。祖国繁栄、人口減少の末に後続が断たれ、その地に孤立を余儀なくされて生きている私たち移民一世は今、生物学上の〝絶滅危惧種〟というカテゴリーに位置付けられた。もちろん隠喩的に（たぶんに揶揄的に）使われているので真に受けるべき言葉ではないが、どなたかの思い付きによるこの言葉が、俳句に登場したインパクトは見逃せない。おそらく作者は興味にかられて詠まれたのだろうし、読者も一興をそそられて読んだにちがいない。いずれも自嘲の笑みをもって〕

コロナ禍も樹木は知らず風光る
影させばパッと逃げ散る蝌蚪の群れ
花イペー色も多々あり桃白黄
欲深き世界となりし山笑ふ
春愁やいつまでつづくすごもりか
葱坊主時季を忘れず顔を出す
風光るものみな光り笑みかはす　ボニート　佐藤けい子
花イペー第二の里の祖とならむ
生き延びて来年も是非種を蒔く
春愁や地球規模で病むコロナ
ふらここや人待ち顔の遊園地
検査結果ぜんぶOK風光る　トメ・アスー　三宅 昭子
春愁やコロナでだけは死にたくない
アマゾンの原始の森よ山笑ふ

春愁や音信不通の子が一人

〔海外就労者、いわゆる「出稼ぎ」として家を離れていった者が、いつしか音沙汰がなくなることは我々移住者の経験からしても充分納得できることと。元気で居りさえすればいいと思う反面、やはり親としては心配が募る。何人かいる内一人だけというのも気がかり。俳句という短い言葉の中に過不足なく親の心情が描かれた〕

小康の庭散策や風光る
鞦韆や俯瞰の度合ひ競ひ合ふ　モンテ・アレグレ　大槻京子
あてどなき言の葉積り春愁ふ
旅終へて春の厨の水仕事
田舎町なんときれいな黄イペー
風光る学生服の孫の笑み
籠り居に飽いて飛び出す春日傘　モンテ・アレグレ　高谷 幸子
人待ちて落葉掃く手の軽やかに
停電に続く断水八月尽

日焼けした両手に満つる畑の幸

〔海の幸、山の幸と同様に畑の幸というものもある。畑の幸は農耕作業を経て得た収穫物のこと。日焼けした農業者の腕に抱えられた野菜や果物、それを〈両手に満る〉と誇り高く詠んでいる。アマゾンの太陽の燦々と降りそそぐ下、力強い一句である〕

炎天下タイヤも焼けるアスファルト
白バラを十五の孫に樹木の日　サンパウロ　西田はるの
ウグイスの声に目覚めし我が故郷

きょうだいの分まで生き延び天高し

〔長生きされている作者、何人かいたきょうだいは皆黄泉の国へと旅立たれたが、何の因果か自分だけが齢を重ね続けている。もういつお迎えが来てもいいと人には言いながらも、こうなればいっそきょうだい皆の分まで生き延びてやろうと心に決めた。〈天高し〉がその心意気を表している〕

油味噌昔馴染みや忘れまじ
油味噌懐かしき味母忍ぶ
ベンチビーや朝の静けさどこで鳴く　サンパウロ　浦野マルガリーダ
メール打てば失言おおし秋の風
霜柱のサクサクサクと幼き日
森林にマスク外して深呼吸　サンパウロ　森 律子
わが米寿祝ぐ系図本冬ぅららら
わが米寿五目おこわで祝いけり
一つだけなりし柚子の実何作ろう
もう一人ひ孫の出来る冬便り
冬ぅららねぎにらサルサ植替えし　サンタ・マリアーナ　斉藤 明子
終戦日我生まれしやこの月に
原爆忌被爆者の顔涙して
猩々花コロノの住み家彩りぬ
父の日や静かに祝うお昼時　斉藤 勝利
花椿ポトリと落ちし寂しさよ
陽炎や理想の空気立ちのぼる
一人居の事務室飾るすみれ草

カンテラのオレンジ色の春の闇

〔石油で灯すカンテラ。今では骨董的な存在だが、電化される以前の田舎生活では必需品であった。ほや（火屋）を通して照らされる光りは軟らかいオレンジ色、光りの範囲はせいぜい数メートル内で、その先は闇に呑まれながら消えてゆく。結語〈春の闇〉は少々意表をつくが、見定めのつかぬという意味での〈闇〉を据えることによって、俳句に神秘性と質感を盛り込むことができた。春なればこそ〈闇〉はえもいわれぬ雰囲気を醸すのである〕

珈琲植うネグロのコーバ曲がりくね　ポンペイア　佐々木友栄
温かい言葉に涙春惜しむ　ポンペイア　岩本 洋子
めぐる四季なれど今宵の春惜しむ
出会いあり別れありけり初桜
老いてなお春の心で暮したい　ポンペイア　鹿島 和江
色どりどりの菫で飾る誕生日
一千本コーヒー植えて雨を待つ
ガラージェの屋根に満開プリマベーラ
独立祭どこの祭りも中止とや　ポンペイア　作野 敏子
美しき春とて怖い闇の夜
やさしさを胸に満たしてすみれ咲く
明日あるを信じて今は珈琲植う
丘に咲くプリマベーラよ我が故郷　ポンペイア　白石 幸子

コーヒーを植う父の背の温かし

〔〝父の背〟は本来の意味を離れて用いられることがある。例えば「父の背をみて育つ」とか「父の背にある重み」などと「父の背」が肉体を遊離して、あたかもそれ自体何事かを語る存在物のように。本句もその類で、働いている父の背の温みを表現している。なお原句は「父の背が温かく見えプリマベーラ太陽受けて艶やかに」であった〕

日々に咲く命幸あれ花すみれ
この国の未来信じてコーヒー植う　ポンペイア　袴田 光子
娘の土産三色すみれの鉢二つ
卒寿媼記憶もうすれ朧月
春の虹忘れぬうちに書きとめて
一人居の早き夕餉の葱きざむ　ベレン　安井 信子
江戸風鈴朝昼夕に音色変え
炎天下老班益々冴えにけり
炎天や小鳥舞い込む隠居部屋　ベレン　渡辺 悦子

唐辛子一些細事の大事となる

〔小さなことが思わぬ大事になったと詠んでいる。日常生活ではよくあることだが、家庭内ならいざ知らず、それが友人間のことになるとたとえ些事であろうが無視できなくなる。〈唐辛子〉を以って主題を浮き上がらせた手法、また、下五の中の助詞「と」の使用は欠かせないものであり、字余りは必然となった。なお上下転倒法を試みられても面白い句になりそう〕

笑い合う苦境の越し方敬老日
囀りに曾孫の産声十二人目　ベレン　榎 すえ子
群れ鸚鵡五時のチャイムの上渡る
熱風や椰子の大葉を騒がせる
万緑に生きて八十路の星霜経る
唐辛子赤く鋭気の溢れおり
ふと仰ぐ満天一瞬流れ星
草サッカー素足の青春ネグロの子　ベレン　大嶽きくえ
同胞の名簿しみじみ敬老日
変わる世に昭和なお恋う星月夜
パンデミアの今朝も窓辺に小鳥来る　ベレン　岩永 節子
朝月とともに体操日々の糧
一周忌修す白ヒガン花ライン写真
亡き義父の砥石に対（むか）う庭乾季　サンパウロ　諸富香代子
混み合える通勤メトロ春暑し
譲られし席早春の通いバス
春雨や一人のときの独り言
草木萌ゆ大地の神も目を覚まし
百姓を百までやると枇杷手入れ　ソロカバ　田 幹夫
ソロカバ河急ぐなせくなイペー散る
河風にチプアナの花飛ぶことよ
公園の徳利椰子も花時季に

久しぶりベンチに座せば一人かと

〔ソロカバ市在住の作者、よくご夫人同伴で都心へお出かけになる。公園にはアポゼンタードなど常連衆がいて挨拶ぐらいし合う顔見知りもいる。その日、夫人が買物している間に作者が一人でベンチに座って夫人を待っていると、顔見知りに「今日は一人か」と聞かれたと言う。ただそれだけのことを俳句に詠んだのだが、そこには何気ない日常の、一人の日本人の構えのない姿が描き出されている。座五の省略法で句に膨らみが出た〕

春風や自転車が欲しシクロビア　ソロカバ　住谷ひさお
ケントンにうさをはらせし夫の逝き
春隣厨の窓の朝の風
コロナ禍でおしゃれなマスク咳防ぐ
雑炊や七人兄弟健やかに
移住すと告げて炭火の潤んだ日
炭焼きの煙棚引く懇の山
そこここに建設工事春隣
アマゾンの待ち人春を待つ心
三寒を自粛四温に望みかけ　ベレン　榎 すえ子

■「くろしお句会」（九月）

ネクタイの似合ふ青年風光る　須賀吐句志
葱坊主仏の如き姿して　平間 浩二
鞦韆を天まで漕いで反抗期　広田 ユキ
花マンガ素顔美し村育ち　後藤たけし
春光に丘の牧場草千里　小松 八景
挨拶は手を振るだけよ風光る　井上 人栄
強き脚大地の子なり葱坊主　富岡 絹子
久に見る遠き山々風光る　原 はる江
生かされて命大事に春を待つ　玉田千代美
米寿祝ぐ友の句集や風光る　林 とみ代
人生に無駄なものなし風光る　鈴木 文子
ぶらんこに遊びし子等も父となり　石井かず枝
懐かしやおたまじやくしの居た小川　上村 光代
孫が乗るブランコで飛んで行きたし春の空　那須 千草
ブランコそつと推してやり　伊藤みち子
朝市や籠いっぱいに春を買ふ　太田 映子
もてなしの緑茶出さるる春の宿　大野 宏江
駆ける児にもう追いつけず風光る　篠崎 路子
葱坊主種取用はリボン付け　串間いつえ
ふりかえり手を振る友や風光る　田中美智子
鞦韆の孤独の影を雲速し　馬場園かね
影させばパッと逃げ散る蝌蚪の群　山畑 嵩
葱坊主時季を忘れず顔を出す　山畑 泰子
ふらここや何故に恋しい昭和の世　大槻 京子
コロナ禍も自然の摂理蝌蚪生るる　佐藤けい子
小康の庭散策や風光る　三宅 昭子

■「新生吟社」（九月）

このご恩きっとと誓う玉の汗　今立 帰
親の恩すまぬすまぬと掌を合わせ　大城戸節子
親の恩返せず移住悔い残る　渡辺 文子
数々のご恩の中に生かされて　太田 孝江
いろいろと世話をしたのに恩知らず　比嘉 洋子
祖国捨て国境越えて移住した　堀江 渚
ほめられず教え込まれた恩師愛　大塚 弥生
助けられ恩に向かいて人の道　早川 量通
恩情に甘え苦労の味知らず　青井 万賀

■「月曜句会」（九月）

咳一つコロナ風邪かとひやかされ　須賀吐句志
三寒に耐えて四温のストレッチ　富岡 絹子
イペーの春来るべし俺が庭　住谷ひさお
二階まで伸びたる樹々と春を待つ　浅海喜世子
それ以上言うなの合図咳一つ　岩本 洋子
雷が餅雑炊で不発なる　佐々木友栄
過不足を言わない余生ニラ雑炊　近藤佐代子
雑炊にちらちら散らす菜の香り　高木みよ子
アマゾンに生きて八十路の山登り　榎 すえ子

読者文芸。

◎投句送り先
HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

Eメールでの投稿を歓迎します。送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係まで。

Eメール：bunguei.nk@gmail.com

ニッケイ俳壇 掲載予定日

伊那宏選 隔週水曜
小斎棹子選 隔週木曜

ニッケイ歌壇 掲載予定日

上妻博彦選 第三水曜

特集号
移民の日
9月26日 刊行予定

日中首脳 25日電話会談へ

習氏 国賓来日で意思疎通
関係発展にらみ対話促進

【共同】菅義偉首相は22日、中国の習近平国家主席との電話会談を25日に実施する方向で最終調整に入った。複数の日本政府筋が明らかにした。菅氏の首相就任を受けた対応。両首脳は電話会談で、日中関係の発展をにらんだハイレベル対話の促進を確認する見通しだ。延期されている習氏国賓来日についても、意思疎通を図るとみられる。

日本の首相が中国の国家主席と電話会談するのは、2018年5月に安倍晋三前首相が習氏との間で行って以来。首相には電話会談を通じて対中重視姿勢を明確に伝える狙いがある。習氏も、日中関係の発展に期待しているとされる。首相としては米国と中国による対立が激化する中、習氏とどこまで間合いを詰めるかが課題になる。

政府筋によると、電話会談は25日夜に実施される予定。新型コロナウイルス感染症を理由に延期している習氏国賓来日に関し、日本政府は「調整段階に入っていない」（外務省幹部）との立場を維持している。保守層を中心に国内で慎重論が広がる中、首相が国賓来日に前向き姿勢を示すかどうかが焦点になりそうだ。

電話会談では中国公船による沖縄県・尖閣諸島周辺での領海侵入や、香港問題を巡り意見交換する可能性がある。新型コロナ感染症対応では、緊密連携を図る考えで一致するとみられる。

日中首脳が直接会談したのは、安倍前首相が19年12月に訪中した時が最後。

ワクチン開発に150カ国
共同購入の国際枠組みで

【ジュネーブ共同】途上国へのワクチン普及を進める国際組織「Gaviワクチンアライアンス」（本部・スイス西部ジュネーブ）は21日、新型コロナウイルス感染症のワクチン開発に各国が共同出資・購入する枠組み「COVAX（コバックス）」に、日本を含む150カ国以上が参加を表明したと発表した。

COVAXでは、中高所得国が人口20％分のワクチン代金の15％相当額を前払いし、これがワクチン開発に充当される。Gaviがワクチン支援を行っている発展途上国を中心とする92カ国は、前払いを免除されているが、無償でワクチンを受け取れるのか一部経費を負担するのかは確定していない。

参加表明期限の18日までに、中高所得国64カ国が参加を確約した。米国、中国、ロシアなどは参加しておらず、Gaviのバークレー事務局長は「引き続き協議を続ける」と述べ、今後の参加表明に期待した。

新型コロナのワクチンは、完全な臨床試験（治験）を踏まえたものは開発されていない。ワクチンが実用化された際に、資金力のない発展途上国が入手できない事態を避けるため、COVAXの枠組みが重視されている。

東京五輪決定時に多額送金
招致コンサル3700万円　IOC有力委員の息子に

【共同】2020年東京五輪を巡り招致委員会がコンサルタント契約を結び、2億円超を振り込んだシンガポールの会社の口座から、国際オリンピック委員会（IOC）委員だったラミン・ディアク氏（87）＝セネガル＝の息子、パパマッサタ氏（55）とその会社に約37万ドル（当時のレートで約3700万円）が送金されていたことが20日、分かった。ラミン氏は当時、開催地決定でアフリカ票取りまとめに影響力がある有力委員だった。

招致委の入金まで休眠状態だった口座からの送金は、五輪開催都市が決定した13年9月のIOC総会の前後に集中。招致委の資金が不正に使われた可能性がある。

共同通信と朝日新聞が参加する国際調査報道ジャーナリスト連合（ICIJ）が把握した、米財務省の資金情報機関「金融犯罪取締ネットワーク（フィンセン）」の内部資料などに基づく取材で判明した。ICIJは新資料を「フィンセン文書」と名付けた。

日本の資金がIOC委員買収のためディアク親子に渡ったとの疑惑が浮上したが、招致委が支払ったコンサル料の使途の詳細は分かっていなかった。東京五輪招致などディアク親子が絡むスポーツビジネス汚職容疑を調べるフランス当局は、パパマッサタ氏がシンガポールの口座の「主な受益者」だとみている。

招致活動で五輪関係者への贈与を禁じるIOC規定に抵触する可能性も出てきた。父ラミン氏が会長を務めていた国際陸連（現世界陸連）のコンサルタントだったパパマッサタ氏は共同通信に対し、入金を認めたが「中国企業との契約に関わる取引」と主張した。

当時の招致委理事長で贈賄容疑で正式捜査の対象となった日本オリンピック委員会（JOC）の竹田恒和前会長は「その（支払いを行った）後のことは当時一切知らなかった。大変残念に思います」と回答した。

招致委は13年7月と10月の2回、シンガポールのブラックタイディングス（BT）社の口座に計約2億3千万円を送金。

その後、BT社の口座からロシアの銀行のパパマッサタ氏名義の口座に、13年8月と11月に計3万5千ドルが送金されたのを含め14年1月までに計15万ドル超が振り込まれた。13年11～12月には、セネガルのパパマッサタ氏企業に4回にわたり計21万7千ドルが送金された。そのほか、同氏が購入した宝飾品の代金もこの口座から送金されていた。

BT社代表はパパマッサタ氏の友人が務めていたが、現在の所在は分からなかった。同社は14年に閉鎖された。

海外送金、半数超が値上げ
マネロン対策で負担増　14地銀、撤退や縮小検討

【共同】全国121の銀行に対するマネーロンダリング（資金洗浄）対策に関するアンケートで、半数超の63行が海外送金手数料を過去5年以内に値上げしたことが22日、分かった。118行が回答した。不正取引防止に向けた監視強化が金融機関に要請される中、対策へのコストが膨らんだことが要因。地方銀行10行は海外送金業務の撤退や縮小を検討、4行は既に撤退や一部撤退をしたと回答した。

企業の海外進出や在留外国人の増加を受けて海外送金の重要性が高まる一方、地銀を中心に規模の小さな銀行にはマネロン対策の負担が重くのしかかり、業務縮小に追い込まれている実態が明らかになった。

アンケートは、国際調査報道ジャーナリスト連合（ICIJ）が主導する「フィンセン文書」に基づく取材で、共同通信と朝日新聞が8～9月に実施した。銀行の個別の回答内容は出さないことを条件とした。

アンケートでは、海外送金を扱っていると回答した全銀行が、口座を使わない窓口への現金持ち込みによる送金受け付けを停止していたことも判明。本人確認は厳格化された一方、利便性は低下したことになる。

マネロン対策について「十分だと思うが不安は残る」「現状では不安がある」と回答したのは計97行で全体の8割超。「万全だ」は15行にとどまった。

対策の課題は「最新システムの構築や更新」が89行と最も多く「専門的な人材の登用や育成」が86行で続いた。システム更新費に数千万円単位を要するなど課題への取り組みが財政的な負担になっているもようだ。

海外送金額については5年前に比べ「大幅に増えた」「増えた」が計46行、「減った」「大幅に減った」は31行で明暗が分かれた。ネット銀行は最大で15倍に増えたとの回答があった。

マネロン対策を担う国際組織「金融活動作業部会（FATF）」による2008年の前回審査で、日本は対策の遅れを指摘された。これを受け金融庁は18年、金融機関向けのガイドラインを策定、対応強化を求めた。

地銀経営の厳しさ示す
求められる選択と集中

【共同・解説】マネーロンダリング（資金洗浄）対策費用の増大で一部の地方銀行が海外送金業務の撤退や縮小に動いているのは、地銀の経営環境の厳しさを裏付けている。業界横並びで利用客へサービスを提供してきたが、地域の実情を考慮した選択と集中を迫られつつある。政府からの再編圧力も強く、地銀の経営は荒波の中にある。

国際送金の市場規模は、世界全体で拡大傾向が続く。グローバル化の進展で企業の国際取引も拡大した。日本でも送金業務の需要は今後も増えると予想されるが、対応できない地銀は優良な顧客を逃す恐れがある。

アンケートでは海外送金を「必要な業務」としつつ、収益面は「非常に厳しい」と答えた銀行が多かった。地方でも外国人労働者が増えるなど海外送金の必要性は高まっており、応えられないのは銀行として忸怩たる思いだろう。中国地方の地銀は「対策コストは規模の小さい金融機関ほど負担が重く経営への影響が大きい」と訴えた。

日銀によるマイナス金利政策で貸し出し収益は激減。産業の衰退などで地域経済は振るわず、地銀の経営状況は厳しい。菅義偉首相は就任前、地銀の「数は多すぎる」と発言した。マネロン対策にかかる費用負担が再編の引き金になる可能性も否定できない状況だ。

特集号 移民の日
9月26日刊行予定

対イラン武器禁輸断行
米 単独で「国連制裁」
国際支持なく再選へ強硬策

【ワシントン共同＝竹本篤史】トランプ米大統領は21日、対イラン国連制裁決議が全面的に復活したとの一方的な主張に基づき、核・ミサイル開発に絡み27の個人・団体を制裁対象に追加し、イランと武器を取引した国や企業には米国が新たな制裁を科す大統領令に署名した。トランプ氏が再選を狙う11月の大統領選をにらみ、敵対するイランへの強い対応を誇示。国際的な支持を得られないまま、単独で武器禁輸を断行する構えだ。

制裁決議復活について国連安全保障理事会での合意は得られていない。安保理常任理事国でイランに近い立場のロシアや中国が禁輸に協力しなければ、十分な実効性が出ない可能性も指摘されている。制裁の履行を巡り国際的な混乱が広がる恐れもある。

トランプ氏は21日の声明で「私の政権はイランが核保有したり、弾道ミサイルや通常兵器を入手して世界を危険にさらしたりすることは許さない」と正当性を強調。安保理の対イラン武器禁輸措置が10月に期限切れとなるのを阻止する狙いだ。

米国は19日、イラン核合意で解除されたウラン濃縮など核開発に対する国連制裁を復活させる「スナップバック」が発効したと一方的に宣言。これに対し英仏独など合意当事国は、核合意から一方的に離脱した米政権による制裁復活を認めず、安保理も復活の手続きを取っていない。

21日に国務省で記者会見したポンペオ国務長官は、イランの国防軍需省などが制裁対象に追加されたと説明。ムニューシン財務長官はイランとの間での武器供給・販売・輸送に関わった国や企業、個人に「深刻な経済制裁」を科すと警告した。

2015年の核合意で国連制裁は解除されたが、武器禁輸措置は5年間継続すると規定された。米国は安保理で措置の延長を目指したが賛同は広がらず、決議案は8月に否決された。

国連75年 国際協調宣言
新型コロナ復興へ行動を

【ニューヨーク共同】国連総会（193カ国）は21日、国連創設75年を記念する高官級会合を開催した。「国連史上最大の課題」である新型コロナウイルス大流行からの復興に向け「多国間主義は選択肢ではなく、必須だ」と強調し、国際社会に協調した行動を促す記念宣言を採択した。

グテレス事務総長は演説で、気候変動や核兵器拡散、生物多様性の喪失、新型コロナのパンデミック（世界的大流行）など「多国間の課題は余るほどあるが、多国間の解決策は不足している」と指摘。国連憲章を引用し「目的を達成するため、努力を結集しよう」と呼び掛けた。

各国演説で、シャレ米国連次席大使代理は中国を念頭に「国連は独裁政権に対し無防備すぎる」と苦言を呈した。中国の習近平国家主席は「多国間主義の真の支持者であり続ける」と述べ、トランプ米政権の単独行動主義を暗に批判した。

コロナ対策で会合は原則オンラインで実施された。

宣言は国連75年の功績として、非植民地化の促進や疾病の撲滅、紛争の沈静化、人道支援活動を挙げ「多くの人々により良い世界への希望を与える国際組織は他に存在しない」と強調した。

一方で「私たちは祝福するためでなく、行動するためにここにいる」とし、世界は今なお貧困や紛争、気候変動、感染症などに苦しみ「国連創設者が思い描いた世界にはなっていない」と指摘。さまざまな課題は相互に連関しており「多国間主義の再生を通じてのみ解決できる」と訴えた。

外交筋によると、宣言のうち地球温暖化対策の国際枠組み「パリ協定」の関連部分では、協定離脱を表明している米国が、温室効果ガス削減を「パリ協定に沿って」から「パリ協定の加盟国の公約に沿って」と替えるよう固執。米国を対象外とする表現に改めた。

22日からは国連総会一般討論演説が始まる。

クールジャパン 発信見直し
政府、世界のコロナ禍受け

【共同】政府は、和食やアニメなど日本文化の魅力を海外に売り込む「クールジャパン」について、これまでの発信の在り方を見直す方針を決めた。政府筋が22日、明らかにした。世界の新型コロナウイルス禍で、国内外でのイベント開催や大使館による対面式の働き掛けなど従来の手法が困難になったため。「コロナ後」も見据え、新たなアピール法などを検討する有識者会議を11月にも新設し、2021年3月までに報告書を取りまとめる。

21年5月ごろをめどに策定する「知的財産推進計画2021」に反映させる。

政府はクールジャパンについて、諸外国での日本文化の理解促進や、訪日客誘致の重要なツールと位置付けている。コロナ禍の影響で20年に訪日客を4千万人に増やす目標の達成が困難となる中、クールジャパンの取り組みを一新することで、コロナが収束した後に訪日客を呼び込む一助としたい考えだ。

第1段階として、来月以降、海外での情報収集を実施。日本が海外から評価されてきた「食」、「清潔感」といったイメージの変化を調べる。海外旅行を巡る外国人の意識がコロナ禍でどんな影響を受けたのかも把握。欧米、アジアの計10カ国程度を対象に、有識者へのインタビューも行う。調査結果を基に有識者会議が議論を深める。

政府関係者は「コロナ後も、どうすれば日本に関心を持ってもらえるのか。最適な発信法を見つけたい」としている。

重油流出事故で寄付募集
独自の吸着材で回収目指す

【共同】モーリシャス沖で日本の貨物船から千トン以上の重油が流出した事故で、繊維会社のエム・テックス（東京）が自社製の油吸着材を現地に届けるため、インターネット上で寄付を呼び掛けている。マングローブ林が入り組む海岸の清掃は人手が頼りだが、油の回収を効率化できるとしている。

2015年に創業した同社は、水をはじいて油を吸い取る吸着材を開発。普及品よりも油の保持力が強く、水を吸わないため処分が容易だという。昨年8月の記録的大雨で佐賀県大町町の鉄工所から約5万リットル（約60トン）の油が流出した事故では約19万枚（1億円相当）を無償提供した。

クラウドファンディングと呼ばれる手法で資金を募っている。吸着材を購入して現地の非政府組織（NGO）に届ける仕組みで、1口550円から参加できる。油約1リットルを吸着するのに必要な量になるという。エム・テックスは原価で吸着剤を提供する。

8月末までに目標額の1千万円を超える約2500万円を集めた。重油の回収に必要な吸着材は少なくとも約110万枚で約6億円が必要だと試算しており、支援の輪を広げたい考えだ。

事故は美しい自然から「インド洋の貴婦人」と呼ばれる島国モーリシャスの沖で7月25日に発生。長鋪汽船（岡山県）が保有し、商船三井が手配した貨物船が座礁し、8月6日から重油が流出した。

寄付の申し込みは「モーリシャス緊急救援プロジェクト」のサイト（https://mauritius-rescue.com/）で受け付ける。

カラフトマス命懸けた遡上
秋訪れた北海道・知床

【共同】世界自然遺産の北海道・知床半島で、秋の訪れとともにカラフトマスの遡上がピークを迎えている。羅臼町を流れる川では、体長50～60センチほどのカラフトマスが産卵のため、命を懸けて上流を目指していた。

雄は「セッパリ」と呼ばれる、繁殖期特有の大きくせり上がった背中が目立ち、雌に寄り添うように泳いだ。一方、産卵により傷を負い、弱々しくなったり、川底で力尽きたりする姿も見られた。そんなカラフトマスは、厳しい冬を迎えるヒグマなどの貴重な餌となる。

根室管内さけ・ます増殖事業協会（標津町）によると、隔年の豊漁の年に当たり、一昨年と比較しても数が多いという。今月末からはシロザケの遡上も始まる。

北海道羅臼町の川を遡上するカラフトマス＝22日午後（共同）

日本プロ野球順位表（共同）

		勝	敗	分	率	差
パ（22日）	ソフト	46	32	3	.590	
	ロッテ	45	34	2	.570	1.5
	楽天	40	38	3	.513	4.5
	日ハム	38	40	3	.487	2.0
	西武	36	41	2	.468	1.5
	オリ	28	48	5	.368	7.5
		勝	敗	分	率	差
セ（22日）	巨人	50	25	4	.667	M30
	阪神	40	36	4	.526	10.5
	DeN	38	39	5	.494	2.5
	中日	37	40	5	.481	1.0
	広島	30	41	8	.423	4.0
	ヤクル	30	44	6	.405	1.5

大相撲番付表（共同）

［東］		初	2	3	4	5	6	7	8	9	10
横綱	★白鵬	や	や	や	や	や	や	や	や	や	や
大関	朝乃山	●	●	●	○	○	○	○	□	○	□
関脇	☆正代	○	○	○	●	○	○	●	○	○	○
関脇	大栄翔	●	○	●	●	●	○	●	○	●	●
小結	隠岐海	●	●	●	○	●	●	○	○	●	●
前頭	照富士	●	●	○	○	○	○	○	○	●	○
2	北勝富	●	●	○	●	●	○	●	○	●	●
3	妙義龍	○	○	○	●	●	●	●	●	●	○
4	★豊山	●	●	●	○	○	●	●	■	や	や
5	霧馬山	○	○	○	●	●	○	○	○	●	■
6	高安	○	○	●	○	●	○	●	●	●	●
7	竜電	○	●	●	○	●	●	○	●	●	●
8	徳勝龍	●	○	●	●	●	●	●	●	○	○
9	★炎鵬	●	●	●	●	○	●	●	●	○	●
10	佐田海	●	●	○	●	○	●	●	○	○	○
11	千代大	○	○	□	●	○	○	●	●	●	●
12	琴勝峰	○	○	●	○	○	○	●	●	●	●
13	明生	●	○	○	●	□	●	○	○	●	●
14	☆翔猿	○	○	○	○	●	○	○	●	○	○
15	志摩海	●	○	●	○	●	○	○	●	●	●
16	★旭大星	○	●	○	●	■	や	や	や	や	や
17	逸ノ城	●	○	○	○	○	●	●	○	●	●

［西］		初	2	3	4	5	6	7	8	9	10
横綱	★鶴竜	や	や	や	や	や	や	や	や	や	や
大関	☆貴景勝	○	○	●	○	○	○	○	●	○	○
関脇	御嶽海	○	○	●	●	○	○	●	●	○	○
小結	遠藤	○	●	●	○	○	●	●	●	●	●
前頭	隆の勝	●	○	○	○	●	●	○	●	○	○
2	玉鷲	○	●	○	●	●	●	○	●	○	○
3	照強	○	○	●	●	●	●	●	●	○	●
4	栃ノ心	●	●	○	●	○	●	○	○	●	●
5	宝富士	●	○	○	○	○	●	○	●	●	○
6	輝	○	●	○	○	●	○	○	●	●	○
7	碧山	●	○	○	●	●	○	●	○	○	○
8	☆若隆景	○	●	●	○	○	○	○	○	○	○
9	☆阿武咲	○	○	○	○	○	●	●	○	○	○
10	琴恵光	●	●	●	○	○	○	●	○	○	●
11	★琴奨菊	○	●	■	や	や	や	○	●	●	●
12	魁聖	●	●	○	●	●	○	●	○	○	●
13	★石浦	や	や	や	や	や	や	や	○	●	○
14	★阿炎	や	や	や	や	や	や	や	や	や	や
15	★松鳳山	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○
16	豊昇龍	○	●	●	○	○	●	●	○	●	○

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332, Liberdade
Cep 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
TEL: (11) 3340-6060 | FAX: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/NikkeyShimbun/
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見
Redação: redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡、問い合わせ
Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade: diária (terça-feira a sábado)
Assinatura Impressa
Anual: R$ 840,00 | Semestral: R$ 450,00
Assinatura Digital (PDF)
Anual: R$ 500,00 | Semestral: R$ 270,00

VENDA em BANCA

Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

ANO XXIII – Nº 5577 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 23 DE SETEMBRO DE 2020 R$ 5,00

AUTOS

aty@globo.com Amauri Teruo Yamazaki – São Paulo – SP

ブラジルでホンダの自動車販売台数が２００万台に達する

Honda completa dois milhões de automóveis comercializados no Brasil

Caio Mattos

Fábrica da Honda Automóveis na cidade de Sumaré – SP.

ホンダは1992年にブラジルで自動車の販売を開始した。ブラジル人の顧客に販売された最初のモデルは、輸入車のホンダアコードだった。

厳しいブラジル市場において、エレガントなデザイン、十分な内部スペースと快適なアイテムに加え、様々な革新技術や最先端のテクノロジー等のニュースが話題となった。

5年後の1997年、製品の開発・生産・商品化を加速することを目的にホンダシビックを生産し、自動車の国内製造メーカーとなった。

ここ28年間にわたり、顧客の総合的な満足感に焦点を当て、２１３ヶ所の販売ディーラー網とサプライヤー企業163社をベースに、ホンダ自動車は製品とサービスの品質を通して、同市場における差別化をもたらしている。

さらに同社は、ブラジル人顧客に対して、２００万台という記録的な販売台数を達成した。

ブラジル・ホンダ自動車の販売部ロベルト・アキヤマ副社長は、「当社は、優れた品質、安全性、技術を備える革新的な製品を通して、人の移動を容易にし、人々の生活の可能性を拡大するという使命を抱いている。ホンダ車各車は、顧客の期待に十分に応える製品により、その願いを満たしている。

この意味において、販売台数200万台達成という夢の記録を祝っている。これは、ホンダの国内の軌跡におけるとても重要な節目である」とコメントしている。

現在、ブラジル・ホンダ自動車は、サンパウロ州内陸部のスマレー市とイチラピーナ市で、それぞれ工場を保有している。

Toyota anuncia mudança da sede de São Bernardo para Sorocaba

Toyota

Fábrica da Toyota em São Bernardo do Campo comemorou em 2015, o "reborn" , revitalização com investimentos como o Centro de Pesquisa Aplicada e o Centro de Visitantes contando a história da empresa.

A Toyota do Brasil anunciou na última sexta-feira (18) que vai mudar a sede administrativa de São Bernardo do Campo para Sorocaba, no interior do estado de São Paulo. O comunicado foi realizado através de um vídeo do presidente da empresa Rafael Chang, gravado com antecedência, já que a maioria dos funcionários da parte administrativa está em home office. De acordo com o comunicado, a mudança faz parte do planejamento para tornar a empresa mais ágil e competitiva. A fábrica de São Bernardo vai continuar produzindo componentes como bielas e virabrequins para os automóveis da marca. A notícia foi confirmada pelo presidente do Sindicato dos Metalúrgicos de Sorocaba e região que comemorou: "A sede administrativa é o cérebro da empresa e a vinda para Sorocaba só reforça a importância que a planta da cidade conquistou ao longo dos anos. Além disso, teremos a geração de mais ou menos 600 empregos, que é uma excelente notícia, especialmente para o momento de crise no qual passamos". Junto com a mudança, a Toyota também anunciou que abriu um Programa de Demissão Voluntária (PDV), que será destinado para 300 trabalhadores do administrativo em todo país. A medida não atinge trabalhadores da produção.

Após o comunicado do presidente, os diretores de cada área administrativa, entraram em conferência com suas equipes pela internet, para dar mais detalhes sobre a mudança para Sorocaba. A cidade de São Bernardo do Campo perdeu recentemente a fábrica da Ford e agora não vai contar com o administrativo e toda a diretoria da Toyota na região.

Honda WR-V 2021 ganha nova versão de entrada

Caio Mattos

Honda WR-V modelo 2021 nas versões EX e EXL o conjunto ótico é de LED. Nova cor Azul Cósmico metálico.

SUV da Honda ganhou atualizações no visual e mais equipamentos para enfrentar a concorrência. A Honda Automóveis do Brasil apresentou a linha 2021 do utilitário esportivo compacto que ganhou novo design, mais equipamentos em todas as versões.

O modelo ganhou atualizações estéticas na dianteira mantendo a imponência do veículo. A nova grade frontal vem com área cromada mais estreita, os faróis foram redesenhados e os faróis de neblina (em todas as versões) ganharam nova moldura com lâmpadas em LED, nas versões EX e EXL. Nas versões EX e EXL o conjunto ótico é de LED.

Na traseira o para-choque acrescentou 6,7 cm no comprimento do carro e friso superior da placa que antes era cromado, agora é na cor do veículo.

De acordo com a Honda, o modelo tem altura mínima do solo superior ao do VW Nivus, Nissan Kicks e Ford EcoSport, sendo um item importante em um país com vias mal conservadas.

Segurança:

Toda a linha 2021 passa a contar com controle de estabilidade e tração (VSA), assistente de partida em subida (HSA) e alerta de frenagem de emergência de série (ESS). O modelo também traz sensor crepuscular com regulagem de altura do facho. Todas as versões trazem airbags frontais, freios ABS com distribuição eletrônica de frenagem (EDB) além de estrutura de deformação progressiva e barras de proteção nas portas. A versão EX acompanha airbags laterais e a versão EXL vem com seis airbags com a adição dos laterais tipo cortina.

Caio Mattos

Na traseira o para-choque acrescentou 6,7 cm no comprimento do carro e friso superior da placa que antes era cromado, agora é na cor do veículo.

Rodas:

De 16 polegadas, sendo que nas versões EX e EXL vêm com acabamento escurecido.

Nova versão LX:

Para aumentar a sua gama de clientes o modelo agora passa a ter 3 versões: LX, EX e EXL. A nova versão LX tem com central multimídia de 5 polegadas e dois airbags com preço bastante competitivo.

Versão EX:

Ar-condicionado digital e automático touchscreen, central multimídia de 7 polegadas, conectividade com os sistemas Apple CarPlay e Android Auto. Apoio de braço no console central, painel bluemeter e volante revestido em couro.

Versão EXL:

Ganhou sensores de estacionamento traseiros e dianteiro e sistema de áudio com 2 tweeters adicionais além dos 4 alto-falantes. Bancos revestidos em couro, navegador GPS, retrovisores eletricamente rebatíveis e espelho interno fotocrômico.

Interior:

No interior nova padronagem de maior qualidade e relevo no tecido dos bancos. Já a versão EXL traz nova costura preta nos bancos de couro. O painel ganhou a utilização da cor black piano e detalhes cromados. Um dos atrativos do modelo continua sendo os bancos Magic Seat que permite diversas configurações.

Motor:

Não sofreu alteração, sendo mantido o eficiente 4 cilindros, 1.5 i-vTec, flex, aspirado com 115/116 cv de potência disponível a 6.000 rpm.

Torque de 15,3 kgf.m a 4.800 rpm com etanol e 15,2 kgf.m a gasolina.

A transmissão CVT possui conversor de torque proporcionando aceleração linear. Nas versões EX e EXL o modelo traz paddle shifts para troca de marchas.

Nova Cor:

Nova cor a Azul Cósmico (metálico), que se soma ao Branco (sólido), Prata Platinum (metálica), Cinza Barium (metálica), Preto Cristal, Branco Estelar (perolizada) e Vermelho Mercúrio (perolizada).

Melhor Valor de Revenda:

De acordo com a Kelley Blue Book Brasil especializada em informações automotivas, o WR-V desvalorizou 38,7% a menos que o seu concorrente A, e 47,7% a menos que o seu concorrente B.

Preços WR-V modelo 2021

LX: R$ 83.400,00
EX: R$ 90.300,00
EXL: R$ 94.700,00
Garantia de 3 anos sem limite de quilometragem.